



**UNIA EUROPEJSKA**

**PARLAMENT EUROPEJSKI**

**RADA**

**Bruksela, 14 października 2015 r.  
(OR. en)**

**2015/0160 (COD)  
LEX 1624**

**PE-CONS 50/1/15  
REV 1**

**FSTR 51  
FC 50  
REGIO 65  
SOC 473  
EMPL 312  
BUDGET 26  
AGRISTR 59  
PECHE 268  
CADREFIN 46  
CODEC 1083**

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY  
ZMIENIAJĄCE ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 1303/2013  
W ZAKRESIE SZCZEGÓLNYCH ŚRODKÓW DLA GRECJI**

**ROZPORZĄDZENIE  
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2015/...**

**z dnia 14 października 2015 r.**

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1303/2013 w zakresie szczególnych środków dla Grecji**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

po konsultacji z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 6 października 2015 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 8 października 2015 r..

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kryzys finansowy wywołał w Grecji wyjątkowo niekorzystne skutki. Doprowadził do utrzymującej się negatywnej stopy wzrostu produktu krajowego brutto w Grecji na przestrzeni wielu lat, co z kolei spowodowało poważne niedobory płynności oraz brak dostępnych środków publicznych na inwestycje publiczne potrzebne do pobudzenia trwałego wzrostu gospodarczego. Stworzyło to wyjątkową sytuację, której rozwiązanie wymaga użycia szczególnych środków.
- (2) Istotne jest, aby brak płynności i środków publicznych w Grecji nie utrudniał inwestycji w ramach programów współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności („fundusze polityki spójności”) oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego („EFMR”).
- (3) Aby zapewnić Grecji wystarczające środki finansowe na rozpoczęcie realizacji programów na lata 2014–2020 wspieranych przez fundusze polityki spójności oraz przez EFMR w latach 2015 i 2016, należy zwiększyć początkowe płatności zaliczkowe na rzecz programów operacyjnych w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” oraz programów wspieranych przez EFMR poprzez wypłatę dodatkowej kwoty początkowych płatności zaliczkowych w tych latach.
- (4) Aby zapewnić odpowiednie wykorzystanie dodatkowej kwoty początkowych płatności zaliczkowych i jej terminowe dotarcie do beneficjentów funduszy polityki spójności i EFMR, tak aby mogli realizować zaplanowane inwestycje i szybko otrzymywać zwrot środków po złożeniu wniosków o płatność, dodatkowe kwoty początkowych płatności zaliczkowych powinny być zwracane Komisji, jeżeli nie towarzyszy im odpowiedni poziom wniosków o płatność przedłożonych Komisji w określonym terminie.

- (5) Aby zwiększyć skuteczność wykorzystania środków dostępnych na finansowanie operacji w ramach wspieranych z funduszy programów operacyjnych dla celów Konwergencja oraz Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie przyjętych na okres 2007-2013 w Grecji, należy podnieść maksymalny poziom współfinansowania i pułap dla płatności na rzecz programów na koniec okresu programowania. Aby zagwarantować, że udostępnione w ten sposób środki będą skutecznie wykorzystywane na finansowanie inwestycji w Grecji, należy ustanowić mechanizm sprawozdawczości.
- (6) W związku z pilnym charakterem pomocy niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (7) Należy zatem zmienić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013<sup>1</sup>,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. U. L 347 z 20.12.2013, s. 320).

## *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (UE) nr 1303/2013 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 134 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Oprócz rat przewidzianych w ust. 1 lit. b) i c), każdego roku w latach 2015 i 2016 na rzecz programów operacyjnych w Grecji wypłaca się dodatkową kwotę początkowych płatności zaliczkowych w wysokości 3,5 % kwoty wsparcia z funduszy polityki spójności oraz z EFMR na cały okres programowania.

Dodatkowe początkowe płatności zaliczkowe nie mają zastosowania do programów w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna” ani do szczególnej alokacji dla Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

Jeżeli do dnia 31 grudnia 2016 r. łączna kwota dodatkowych początkowych płatności zaliczkowych wypłaconych na podstawie niniejszego ustępu w latach 2015 i 2016 na program operacyjny dla funduszu, w stosownych przypadkach, nie zostanie objęta wnioskiem o płatność przedłożonym przez instytucję certyfikującą dla danego programu, Grecja zwróci Komisji całkowitą kwotę dodatkowych początkowych płatności zaliczkowych wypłaconych dla tego funduszu na ten program. Te zwroty środków nie stanowią korekty finansowej i nie zmniejszają wsparcia dla programów operacyjnych z funduszy polityki spójności ani z EFRM. Kwoty zwrócone stanowią wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel, zgodnie z art. 21 ust. 3 lit. c) rozporządzenia finansowego.”;

2) w art. 152 dodaje się ustępy w brzmieniu:

- „4. W drodze odstępstwa od art. 79 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, skumulowana suma dokonanych płatności zaliczkowych i płatności okresowych wynosi 100 % wkładu z funduszy w programy operacyjne dla celów Konwergencja oraz Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie w Grecji.
5. W drodze odstępstwa od art. 53 ust. 2 i art. 77 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i nie naruszając decyzji Komisji określających maksymalny poziom i maksymalną kwotę wkładu funduszy dla każdego greckiego programu operacyjnego i dla każdej osi priorytetowej, płatności okresowe oraz wypłaty salda końcowego obliczane są przy zastosowaniu maksymalnego poziomu współfinansowania wynoszącego 100 % kwalifikowalnych wydatków wskazanych w odniesieniu do greckich programów operacyjnych dla celów Konwergencja oraz Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie w ramach poszczególnych osi priorytetowych w każdej deklaracji wydatków poświadczonej przez instytucję certyfikującą. rt. 77 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 nie ma zastosowania do programów operacyjnych w Grecji.
6. Grecja ustanawia mechanizm zapewniający, aby dodatkowe kwoty udostępnione w ramach środków określonych w ust. 4 i 5 niniejszego artykułu były wykorzystywane wyłącznie do płatności na rzecz beneficjentów i operacji w ramach jej programów operacyjnych.

Grecja przedstawi Komisji sprawozdanie na temat wykonania ust. 4 i 5 niniejszego artykułu do końca 2016 r., a następnie końcowe sprawozdanie z realizacji, które ma zostać przedłożone zgodnie z art. 89 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.”.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*